DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI.

Rok VI. Warszawa, dnia 16 marca 1933 r. Nr. 16.

T R E Ś Ć:

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ROZPORZĄDZENIA.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 15 marca 1933 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

Poz. 96. Taryfa towarowa polskich kolei wąskotorowych część I, II, III, IV, obowiązująca od dnia 1 kwietnia 1928 r. (Dziennik Ustaw R. P. z r. 1928, Nr. 22, poz. 201).

Z dniem ogłoszenia do taryfy powyższej wprowadza się następujące uzupełnienie:

w części IV, w rodziale B „Taryfa wyjątkowa na przewóz materjałów leśnych", podanym na str. 6—7 Dodatku 3-go (Dz. T. i Z. K. z r. 1929 Nr. 35 poz. 209), w punkcie 3 „Ulgi specjalne", ogłoszonym w Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 52, poz. 558, po ustępie f) (Dz. T. i Z. K. z r. 1933 Nr. 1 poz. 1) dodaje się nowy ustęp g) o brzmieniu następującem:

„g) Czasowo, aż do odwołania, najdalej jednak do 31 grudnia 1933 r. za przesyłki wagonowe materjałów leśnych, wymienionych wyżej w punkcie 2 „Opłaty" ustęp 1) pod poz. a), b), c) i d), przewożone tylko pociągami przechodzącemi mieszanemi od stacji Telechany do stacji Iwacewicze państwowej kolei wąskotorowej Iwacewicze—Telechany, opłatę przewozową pobiera się według odnośnej rubryki A ze zniżką 40%".

Nr. H. T. VII. 171/16.

Poz. 97. Komunikacja towarowa pomiędzy Polską a Z. S. R. R. Taryfa dla komunikacji bezpośredniej pomiędzy stacjami kolei polskich, włączając położone na obszarze W. M. Gdańska z jednej strony, a stacjami kolei Z. S. R. R. z drugiej strony, część II, zeszyt A, obowiązująca od dnia 1 lipca 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931 Nr. 18, poz. 206).

Z mocą obowiązującą od dnia ogłoszenia, w Zeszycie A, części II powyższej taryfy wprowadza się zmiany i uzupełnienia następujące:

Na str. 40, uwagę „1)", odnoszącą się do punktu 1) - c) „Glina porcelanowa (kaolin) szlamowana", uzupełnia się, z zachowaniem porządku alfabetycznego, nazwą stacji „Tarnowskie Góry".

Na str. 120 i 122, w pozycji 132, w punktach 1, 2 i 3, w rubrykach 2 i 3, skreśla się znaki odnośników „1)" wraz za zamieszczonemi u dołu tych stron uwagami „1)".

Na str. 126, w pozycji 132, w punkcie 8a), w rubrykach 2 i 3 skreśla się znaki odnośnika „6)" wraz z dotyczącą uwagą 6, zamieszczoną u dołu str. 126.

Na str. 128, w pozycji 132, w punkcie 8b) i c), w rubrykach 2 i 3, skreśla się znaki odnośnika „1)".

Na str. 134, w uwadze „10", wprowadzonej Dodatkiem 2, w wierszu pierwszym, słowa: „długości 25 metrów i wyżej" zmienia się na: „długości 18 metrów i wyżej".

Nr. H. Tz. VI. 183/3.

Poz. 98. Polsko-Niemiecki Związek Kolejowy. Taryfa towarowa część II, zeszyt 1, obowiązująca od dnia 1 sierpnia 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930 Nr. 26, poz. 242).

Z dniem ogłoszenia w zeszycie 1 taryfy powyższej wprowadza się następujące uzupełnienia:

na stronie 105 taryfy:

W taryfie artykułowej Nr. 7, w dziale 0, w wierszu pierwszym po słowach „z szamoty" dodaje się odnośnik „*)" z następującą uwagą u dołu strony:

„*) Płyty i kształtki z szamoty, załadowane do wagonów krytych — patrz Taryfa artykułowa Nr. 10, Dział D".

Na stronie 179:

W taryfie artykułowej Nr. 10, w dziale D, w wierszu pierwszym po słowie „dolomitowe" w miejsce „i" zamieszcza się przecinek, a po słowie „magnezytowe" dodaje się: „i szamotowe".

Nr. H. Tz. IV. 93/11.

Poz. 99. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy dla komunikacji z portami morskiemi. Taryfa towarowa, obowiązująca od dnia 1 sierpnia 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931 Nr. 26 poz. 330).

Z ważnością od dnia ogłoszenia wprowadza się w wymienionej taryfie następujące uzupełnienia:

Strona 38.

Zamieszcza się w alfabetycznym porządku:

cebula świeża	155

Strona 97.

Zamieszcza się nową taryfę artykułową:

Taryfa Nr. 155.

Cebula świeża.

Postanowienia o obliczaniu przewoźnego.

Opłaty kolumny „a" stosuje się przy nadaniu (w drodze kartowania). Opłaty kolumny „b" stosuje się w drodze zwrotu (reklamacji) po udowodnieniu przewozu przez jednego odbiorcę w czasie od 15 marca 1933 r. do 30 czerwca 1933 r. najmniej 2.000 tonn.

Reklamacje o zwrot różnicy przewoźnego powinni wnosić odbiorcy do Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Gdańsku, najpóźniej do trzech miesięcy po upływie ważności zniżki przy dołączeniu listów przewozowych i wykazu przesyłek.

Opłaty kolumny „b" można stosować również przy nadaniu (w drodze kartowania) jeżeli odbiorca zawrze z Dyrekcją Kolei Państwowych umowę według zasad zawartych w taryfie towarowej Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska, część II, zeszyt 1b, pkt. 1 i 2.

Obowiązuje w kierunku do portów morskich.

Od stacji	Do stacji					
	Gdynia Port, Danzig					
	a			b		
	5 t	10 t	15 t	5 t	10 t	15 t
Helemba štátna hranica	3589	2673	2442	3271	2446	2241
Linhartovce štátna hranica	3558	2660	2427	3237	2426	2226
Šiatoroš štátna hranica	3473	2601	2371	3155	2374	2169

Strona 101 Taryfa Nr. 214.

Zamieszcza się w alfabetycznym porządku:

Ružomberok celulózka	C	955

Strona 116 i 117. Taryfa Nr. 239.

Zamieszcza się w alfabetycznym porządku:

Štramberk státni nádraži	1955	1826
Veřovice	1840	1711
Židenice	2142	2036

Strona 124 i 125.

Zamieszcza się w porządku alfabetycznym:

Šiatoroš štatna hranica	Brt	Tš	272	665
Štramberk státní nádraží	O	Tš	69	665
Veřovice	O	Tš	62	665

Strona 46 dodatku I. Aneks.

Zamieszcza się następujące nowe zniżki.

Zniżone opłaty za przewóz mąki poz. B taryfy artykułowej Nr. 12.

Z ważnością od dnia 15 marca 1933 r. do 31 grudnia 1933 r.

Do stacji / Od stacji	Gdynia Port, Danzig	
	10 t	15 t
Čaňa	2222	2169
Diosek	2160	2160
Košice	2200	2152
Lučenec	2160	2160
Pieštany	1935	1935
Spišska Nová Ves	2125	2125
Trnava	2085	2085
Vel'ky Šariš	2000	1951

Warunki stosowania.

1. Zniżone opłaty stosuje się w drodze zwrotu (reklamacji) po przewiezieniu przez jednego odbiorcę w okresie ważności zniżki najmniej 1.000 tonn danego towaru.

2. Reklamacje o zwrot przewoźnego powinien wnieść odbiorca do Dyrekcji Okręgowej Kolei Państwowych w Gdańsku najpóźniej do trzech miesięcy po upływie ważności zniżki, przy dołączeniu listów przewozowych i wykazu przesyłek.

3. Zniżone opłaty stosuje się również przy nadaniu (w drodze kartowania) jeżeli odbiorca zawrze z Dyrekcją Okręgową Kolei Państwowych w Gdańsku umowę według zasad zawartych w taryfie towarowej Polskich Kolei Państwowych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i W. M. Gdańska, część II, zeszyt 1 b, pkt. 1 i 2.

Zniżona opłata za przewóz towarów taryfy artykułowej Nr. 241.

Z ważnością od dnia 15 marca 1933 r. do 31 grudnia 1933 r.

Od stacji / Do stacji	Towary pozycji	Gdynia Port, Danzig		
		5 t	10 t	15 t
Užhorod	C	4229	3540	3297
	D	4185	3459	3239
	E	4361	3459	3371

Warunki stosowania.

1. Opłaty zniżone stosuje się w drodze zwrotu (reklamacji) po przewiezieniu przez jednego odbiorcę w okresie ważności zniżki najmniej 500 tonn danych towarów.

2. Reklamacje o zwrot przwoźnego powinni wnieść odbiorcy do Dyrekcji Kolei Państwowych w Koszycach, najpóźniej do trzech miesięcy po upływie ważności zniżki, przy dołączeniu wtórników listów przewozowych i wykazu przesyłek.

Nr. H. Tz. III. 87/8.

Poz. 100. Czeskosłowacko-Polski Związek Kolejowy dla komunikacji z portami morskiemi. Taryfa towarowa, obowiązująca od dnia 1 sierpnia 1931 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1931 Nr. 26 poz. 330).

Z ważnością od dnia 20 marca 1933 r. wprowadza się w wymienionej taryfie następujące uzupełnienia i zmiany:

Strona 48 i 49 (str. 11 i 12 dodatku II). Taryfa Nr. 1.

Zamieszcza się w alfabetycznym porządku:

Liptovský Hrádok	7786	7311	6885	6507	4756	4397	4246
Moravská Ostrava-Přivoz	6723	6323	5938	5571	3731	3433	3293
Šumperk	7982	7489	7055	6688	4800	4448	4308

Strona 63—68. Taryfa Nr. 102.

Zamieszcza się w alfabetycznym porządku:

Brno	D, G2	1177
	G1	1143
České Velenice	D, G2	1490
	G1	1454
Moravská Ostrava-Přivoz	D, G2	764
	G1	750
Praha Masarykovo nádraží	D, G2	1406
	G1	1374
Strakonice	D, G2	1530
	G1	1494
Veseli nad Moravou	D, G2	1156
	G1	1118

Strona 79. Taryfa Nr. 106.

Zamieszcza się w alfabetycznym porządku:

Bardejov	B2a, b	3199	2425	2146
Dolni Polubný	B2a, b	4446	3379	3133
Chlum u Třeboně	B2a, b	3648	3052	2984
Jablonec n. N. státní nádraži	B2a, b	4486	3409	3163
Jevičko-Jaroměřice	B2a, b	3064	2639	2393
Jihlava hlavní nádraži	B2a, b	3926	2989	2743
Jihlávka-Sv. Kateřina	B2a, b	3435	2704	2687
Karolinina Huť	B2a, b	3032	2305	2056
Katarínska Huta	B2a, b	3730	2842	2588
Krásno nad Bečvou	B2a, b	2767	2095	1846
Kyjov	B2a, b	3396	2594	2348
Lednické Rovne	B2a, b	3210	2447	2193
Lužice	B2a, b	3426	2614	2368
Nové Mesto nad Váhom	B2a, b	3265	2492	2238
Polna-Štoky	B2a, b	3171	2692	2526
Rapotín	B2a, b	2817	2550	2383
Sázava-Černé Budy	B2a, b	3172	2773	2695
Světla nad Sázavou	B2a, b	3067	2678	2600
Uherský Brod	B2a, b	3326	2539	2393
Včelnička	B2a, b	4356	3314	3068
Vimperk	B2a, b	5111	3874	3628
Vrbno ve Slezsku	B2a, b	2617	2324	2078
Vsetin	B2a, b	2892	2195	1946
Zastávka u Brna	B2a, b	3305	2699	2453

Strona 98. Taryfa Nr. 154.

Przy stacji Moravská Ostrava-Přivoz skreśla się dotychczasowe opłaty i zamieszcza następujące:

Moravská Ostrava-Přivoz	A, B	1162	818

Strona 122 — 125.

Zamieszcza się w alfabetycznym porządku:

Dolni Polubný	Hk	Pe	402	654
Chlum u Třeboně	Pr	Pe	422	654
Jablonec n. N. státní nádraži	Hk	Pe	413	654
Jihlávka-Sv. Kateřina	Pr	Pe	334	654
Karolinina Huť	O	Tš	124	665
Katarinska Huta.	Brt	Tš	268	665
Kyjov	B	Pe	189	654
Lednické Rovne	Brt	Tš	166	665
Lužice	B	Pe	194	654
Rapotin	O	Pe	198	654
Sázava-Černé Budy	Pr	Pe	377	654
Šumperk	O	Pe	190	654
Včelnička	Pr	Pe	390	654
Veseli nad Moravou	B	Pe	174	654

Nr. H. Tz. III. 87/9.

Kierownik Ministerstwa Komunikacji: *M. Butkiewicz*

II. ZARZĄDZENIA I OBWIESZCZENIA.

Obwieszczenia.

Polskie Koleje Państwowe.

1) W sprawie obniżenia taryfy towarowej na przewóz cukru, nafty, zboża i mąki koleją wąskotorową Zwierzyniec—Biłgoraj.

Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Radomiu komunikuje, że, opierając się na p. 6 § 9 Cz. I Taryfy towarowej dla kolei wąskotorowych oraz na rozporządzeniu Pana Ministra Komunikacji z dnia 5 marca 1932 r. za Nr. H. T. VII/171/6, przez przeklasyfikowanie towarów wprowadziła zniżkę do taryfy towarowej na przewóz przesyłek wagonowych cukru, nafty, mąki i zboża, przewożonych koleją wąskotorową Zwierzyniec—Biłgoraj tak w komunikacji miejscowej, pomiędzy stacjami wymienionej kolei, jak również w komunikacji bezpośredniej z kolejami normalnotorowemi.

Wobec powyższego z ważnością od dnia 11 marca 1933 r. do odwołania na przestrzeni kolei wąskotorowej Zwierzyniec—Biłgoraj w przesyłkach wagonowych zalicza się: cukier i nafta—do klasy taryfowej III (trzeciej) oraz mąka zbożowa, kukurydzowa, ziemniaczana i ryżowa, jak również zboże w ziarnie, jak: gryka (tatarka), jęczmień, owies, proso, pszenica, żyto i t. p.—do klasy taryfowej IV (czwartej).

Nr. H. T. VIII. 171/18.

2) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1931, Nr. 93, poz. 721) niniejszem obwieszcza się kolejowe kursy walut zagranicznych, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH.

(Obowiązuje od dnia 24 lutego 1933 r., aż do odwołania).

Symbol waluty	1. Waluty obce (kursy przeliczenia):	2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):	Symbol waluty
0	Za 1 dolar St. Zjedn. Am. Półn. . . 8,95 zł.	Za 100 złotych . 11,25 dolarów St. Zjedn. Am. Półn.	0
1	Za 100 franków francuskich . . . 35,50 zł.	„ „ „ . 58,50 franków szwajcarskich	2
2	„ „ franków szwajcarskich . . 175,00 zł.	„ „ „ . 58,00 guldenów gdańskich .	3
11	„ „ franków złotych . . . . . 172,00 zł.	„ „ „ . 380,00 koron czeskich . . .	4
3	„ „ guldenów gdańskich . . . 175,50 zł.	„ „ „ . 1875,00 lei rumuńskich . . .	5
4	„ „ koron czeskich . . . . . 26,70 zł.	„ „ „ . 215,00 lirów włoskich . . .	6
12	„ „ koron duńskich . . . . . 140,00 zł.	„ „ „ . 47,50 marek niemieckich .	7
12	„ „ koron norweskich . . . . 158,00 zł.	„ „ „ . 80,00 szylingów austrjackich	9
12	„ „ koron szwedzkich . . . . 166,00 zł.		
5	„ „ lei rumuńskich . . . . . 5,40 zł.		
6	„ „ lirów włoskich . . . . . 47,00 zł.		
7	„ „ marek niemieckich . . . . 214,00 zł.		
8	„ „ pengö węgierskich . . . . 156,35 zł.		
9	„ „ szylingów austrjackich . . 126,25 zł.		

Nr. F. D. V. 53/4.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych w Warszawie, ul. Chałubińskiego 4, telef. 8-26-28. (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — **10** zł, w Czechosłowacji — **40** kc, we Francji — **30** fr, w Niemczech — **5** mk, w pozostałych krajach — **1,50** dol. Pojedyńczy numer — **1** zł *).

Zagranicą prenumeratę można uiszczać w urzędach czekowo-pocztowych na konto „Pocztowa Kasa Oszczędności w Warszawie", pod następującemi numerami: Wien — Nr. B 79 500, Práha — Nr. 89 600, Paris — Nr. 60 012, Riga — Nr. 4030, Berlin — Nr. 11 000, przyczem na blankiecie wpłaty należy wpisać odnośny numer konta P. K. O., a na odwrotnej stronie odcinka — numer konta Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (30 658) oraz dokładny adres i nazwisko prenumeratora.

Cena ogłoszeń: za stronę — **100** zł, ½ strony — **50** zł, ¼ strony — **30** zł, 1/8 strony — **20** zł, 1/16 strony — **10** zł, drobne — po **20** gr. za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką **20%**.

*) Sprzedaż oddzielnych numerów Dz. T. i Z. K. odbywa się w Administracji tegoż Dziennika oraz w składnicach taryfowych wszystkich Dyrekcyj Okręgowych Kolei Państwowych.

Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji w Drukarni Państwowej w Warszawie. 63787